



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : ἡ Ἰ̅ϛ̅ριας ε̅θ̅τ̅ : ἔτε
ῥιωτ νεμ Πω̅η̅ρι : νεμ Πι̅π̅να ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε Πα̅ρι̅α : ἡ βρομ̅πι ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅ν̅ : ἡ Ἰ̅ϛ̅τ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πε̅νο̅τω̅τ̅ ἡ ῥιω̅τ̅ ἡ̅α̅γα̅θ̅ος̅ : νεμ Πε̅ϛ̅ω̅η̅ρι
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ Πι̅π̅να ἡ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ Ἰ̅ϛ̅ριας
ε̅θ̅τ̅ ἡ̅ο̅μ̅ο̅ο̅ς̅ιος̅.

Χερε νε ὡ̅τ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . ἡ̅ο̅τ̅ρω̅ ἡ̅μ̅η̅ι̅ ἡ̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε ἡ̅ψ̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ ἡ̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : ἀ̅ρε̅χ̅φο̅
κα̅ν̅ ἡ̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΓΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يذكر اسم صاحب الطرح ..
 يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح ..



طرح بلحن واطس .
Ψαλι ἡχος Βατος .

Ἀληθως τοι ἡψφηνρι : οτοζ ὑτωμη ἡχε
πανοτς : αἰψανσαχι ἐπεκταῖο : ὦ πενωτ εθτ
Πλαριον .

Βιος πιβεν ἡρωμη ετσωτη : παι ετψοη ζι-
χεν ἡκαζι : ιςχεν πενωρη ἡνωτ Ἀδαμ :
ψα ἐδοτη ἐναῖεζοοτ .

التفسير : بالحقيقة أنى لمعجب ، وعقلى باهت . إذا ما تكلمت بكرامتك . يا أبانا اللنديس ابلاريون .
كل سبر للناس الاصفياء الكائنين على الارض ، منذ أبينا آدم الاول . حتى إلى هذه الايام . سيرتك عالية عليهم .
أبها العظيم ابلاريون . لانك صنعت نسكيات ، تفوق الانسانية . وتعلمت أولا حكمة اليونانيين ، ثم لما آمنت
بالمسيح ، وبتعاليمه المقدسة . تركت العبادة المردولة ، التى لأبائك الوثنيين ، وعبدت المسيح ، من كل قلبك ،
بمعظم اشتياق ، وحين ابتدأت بالفضائل ، والسيرة النسكية ، لم يقدر أحد من الرهبان ان يساوى اتعابك ، وقد
أنعم الرب الإله عليك ، أن تصنع آيات وعجائب ، وتشفى جميع الامراض ، من قبل الروح الساكن فيك .
السلام لاينا ابلاريون ، الذى ثبت ناموساً لطالبي الرب ، وخلص نفوسهم ، السلام لأبلاريون ، الذى صارت
أنماه المقدسة ، بخوراً مقبولاً أمام ضابط الكل . السلام لاينا ابلاريون الراهب الكامل ، كما شهد عنه أبأونا
الاولون . السلام لأبلاريون الاسرائيلى بحق ، المجاهد العظيم ، الغير مغلوب من الاعداء . السلام لأبلاريون
الذى اكل صميه بسلام من الله ، ونال اكليل المجد ، اطلب من الرب عنا لهففر لنا خطايانا .



اليوم الخامس والعشرون من شهر بابه المبارك
تذكار القديسين العظيمين الانبا أبولو والانبا أيوب

طرح بلحن آدام .
Ψαλι ἡχος Ἀδαμ .

Ἀμωμη μαρενοτσωτ : ἡψφτριάς ἐθοταβ :
ἐτε ἡνωτ πεμ Πωηνρι : πεμ Πληα εθτ .

Πτεπερετφομη : ἡπαληψτ ἡψωστηρ : ἐτ-
ερωτωμη ἐμαψα : ζεν τοικοτμενη .

التفسير : تعالوا نسجد للثالوث المقدس . الآب والأبن والروح القدس . ونمدح هذين السكوكين العظيمين .
 المضيئين جداً . في المسكونة . أينما أبنا أبولو وأبنا أيب . الناسكين للقديسين واللابسين للروح . انت مغبوط
 يا أبانا أبنا أبولو . لأنك تبعت الله . واحتملت نيره . وصعيداً جداً في المعركة . حتى قبلت الغلبة التي للدعوة
 الطاهرة . وصرت لنا مثالا في الفضائل والصلوات بصبر . وصرت عبداً حكيماً مؤتمناً . وصنعت مسرة سيالك
 جداً . وسمعت الصوت حسناً أتيت إليها العبد للصالح الأمين . أنت طوبادوى يا أبانا أيب . لأنك أكملت
 سيك جداً . أحببت الهدوء مثل إيليا . وسكنت البرية مثل يوحنا . وغلبت قوات المضاد . وأطقت سهام
 الشرير . وأكلت أعقاب الفضائل وتنبحت في ملكوت السموات . بصلواتهما يا رب . أنعم لنا بغفران خطايانا .

طرح بلحن واطرس .

Ψαλμ ἱχος Βατος .

Χερε πενωτ αββα Ἀπολλο : πιγτος ἱ-
 αςσελος : φηετατχιωιω ιμοϋ : ιεφρητ ἱ-
 Ιωαννης .

Ἑτατμαςϋ ηχε πεϋιοτ : αϋαiai δεη τμαйн :
 κατα φρητ ἑταϋχος : ηχε Δατιδ πιγτι-
 ποτος .

التفسير : السلام لأينما أبنا أبولو . المنشبة بالملائكة . الذي بشر به كثل يوحنا . وحين ولد من أبائه
 نما في القامة . كما قال داود المرتل . ان البار يزهر مثل النخلة . ويسكن مثل ارز لبنان . المرومين في بيت
 الرب . فأحب الهار أن يسير في السيرة شبه الملائكة . التي هي للرهبنة . فوجد وسيلة ومعوة . من قبل الله :
 وخرج من بيت آبائه . بقلب متواضع . فوجد إنساناً يختار أن يترهب . اسمه أيب . فاتفقا بعضهما مع بعض .
 فترشدا للرب إلى أحد الديارة . وتنسكا بتعب عظيم . وصبر حقيقي . وأكمل أبنا أيب سعيه : ومضى إلى
 أماكن النباح . إلى اورشليم السائية . حينئذ مضى أبونا أبنا أبولو . بإرادة الرب وسكن في الجبل . وصار يعمل
 الفضائل . فاجتمع إليه أخوة كثيرون . فسلمهم طريق النسك . ونخاعة الله . وأن يحب بعضهم بعضاً . وأكمل
 أبونا أبنا أبولو سعيه . بشيخوخة حسنة . هذا المنشبة بالملائكة . وتنتج في الخامس من أمشير . حسب ما شهدت
 به الكتب القديمة . أطلبوا من الرب عنا يا سادتي الأبرار . أبنا أبولو وأبنا أيب . ليغفر لنا خطايانا .